

Pour charger la pile, insérer la fiche USB-C dans le connecteur près de l'extrémité positive de la batterie. La pile peut rester branchée sur le câble USB-C de manière continue ; il n'existe aucun danger de surcharge.

#### Voyants LED de charge

- Charge en cours...la LED rouge reste allumée.
- Chargée...la LED verte est allumée.

Le temps de charge est d'environ 4 heures.

#### FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

La lampe ProTac® 2AA-X est munie d'un interrupteur programmable avec un fonctionnement momentané (appuyez ou tapez légèrement) et un fonctionnement constamment allumé (appuyez jusqu'au déclîc).

- High [fort] : Taper et maintenir ; cliquer pour verrouiller ; cliquer à nouveau pour éteindre.
- Strobe [stroboscope] : Taper rapidement à deux reprises (en moins d'une demi seconde) et maintenir ; cliquer pour verrouiller sur « On » ; cliquer à nouveau pour « Off ».
- Faible : Tapez rapidement à trois reprises (en moins d'une demi seconde) et maintenez ; cliquez pour verrouiller sur « On » ; cliquez à nouveau pour « Off ».

#### Accès aux autres programmes

La lampe frontale ProTac® 2AA-X est munie d'un interrupteur programmable TEN-TAP® permettant à l'utilisateur de sélectionner un des deux programmes différents. Pour passer au programme suivant, en commençant par la position « Off », taper sur l'interrupteur rapidement à 9 reprises (en moins de 0,4 seconde par pression) et maintenez-le enfoncé à la 10e reprise. Continuer d'appuyer sur l'interrupteur jusqu'à ce que la lampe s'éteigne (approximativement 1 seconde), puis relâcher l'interrupteur.

Les programmes disponibles sont : High-Strobe-Low [fort-stroboscope-faible] (programme par défaut d'usine), High only [fort uniquement] ou Low-High [faible-fort].

#### ENTRETIEN

Il est important de conserver le joint torique du capuchon arrière propre et exempt de débris.

#### UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches Streamlight sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches Streamlight à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

#### AVIS

Prière d'utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.

#### Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des piles et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES**

**INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Consulter [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Pour enregistrer votre produit, aller à [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d'achat.

#### OPTIONS DE SERVICE

Les modèles de la gamme ProTac® ne contiennent que peu ou pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé proche.

#### Où contactez :

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600  
Fax : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

#### DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für die mit mehreren Energiequellen betreibbare, selbst mitführbare, taktische Taschenlampe ProTac® 2AA-X entschieden haben. Wie bei jedem Profi-Gerät ist auch bei diesem Produkt eine gewisse Pflege und Wartung für eine jahrelange zuverlässige Funktion erforderlich. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihre ProTac® in Betrieb nehmen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihrer ProTac®.

**▲ VORSICHT** DER STROBOSKOPMODUS KANN BEI PERSONEN MIT FOTOSENSITIVER EPILEPSIE ANFÄLLE AUSLÖSEN.

**▲ VORSICHT** LED-STRAHLUNG (RG-2). NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN. AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH. GEMÄSS IEC 62471 Vers. 1.0:2006-07.

**▲ WARNUNG** VERLETZUNGSRISIKO. DIE VERWENDUNG VON NICHT DEM STANDARD ENTSPRECHENDEN ODER AUF DEM ZUBEHÖRMARKT BESCHAFFTEN KOMPONENTEN, VERÄNDERUNGEN AN DEN ORIGINALTEILEN ODER DIE VERWENDUNG DIESES STRAHLERS MIT EINEM INKOMPATIBLEN PRODUKT KANN DIE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN UND ZU PRODUKTVERSAGEN ODER KÖRPERVERLETZUNG FÜHREN.

#### BATTERIE-SICHERHEIT

**▲ VORSICHT** EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIEßEN, ÜBER 60°C ERHITZEN ODER VERBRENNEN. NUR ZUSAMMEN MIT DEN ANGEGEBENEN STREAMLIGHT-PRODUKTEN VERWENDEN. VON KINDERN FERNHALTEN. DIE BATTERIE MUSS WIEDERVERWERTET ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN.

**HINWEIS** Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, mit zwei AA-Batterien oder mit einem wiederaufladbaren, geschützten Li-Ionen-Batteriepack des Typs Streamlight Art.-Nr. 940215 betrieben zu werden.

Die in diesem Produkt enthaltene wiederaufladbare Batterie ist wiederverwertbar. In vielen Ländern ist es verboten, diese Batterie am Ende ihrer Lebensdauer in den Restmüll zu geben. Informieren Sie sich bei Ihrem örtlichen Entsorgungsbetrieb über die Recyclingoptionen bzw. die ordnungsgemäße Entsorgung. (In den USA: RBRC).

#### EINLEGEN/HERAUSNEHMEN DER BATTERIE

Gegen Ende der Batteriebensdauer kann der Schalter diskontinuierlich oder funktionslos erscheinen. Durch das Wechseln oder Wiederaufladen der Batterien wird die normale Funktion wiederhergestellt.

1. Schrauben Sie die Endkappe ab und entnehmen Sie die leeren Batterien.
2. Legen Sie neue AA-Batterien oder eine geladene Li-Ionen-Batterie mit dem Pluspol voran ein. Die Polarität ist außen innen im Gehäuse angegeben.
3. Schrauben Sie die Endkappe wieder auf.

#### LADEN DER LI-IONEN-BATTERIE DER PROTAC® 2AA-X

**HINWEIS** Laden Sie die Batterien vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Das Modell ProTac® 2AA-X USB wird mit einer wiederaufladbaren Li-Ionen-Batterie mit eingebautem Ladeanschluss ausgeliefert.

Zum Laden der Batterie stecken Sie den USB-C-Stecker in die Buchse in der Nähe des Pluspols der Batterie. Die Batterie kann ununterbrochen am USB-C-Kabel angeschlossen bleiben. Die Gefahr einer Überladung besteht nicht.

#### LED-Ladeanzeige

- Ladevorgang läuft: die rote LED leuchtet.
  - Ladevorgang abgeschlossen: die grüne LED leuchtet.
- Die Ladedauer beträgt etwa 4 Stunden.

#### ALLGEMEINE BEDIENUNG

Die ProTac® 2AA-X hat einen programmierbaren Schalter mit Tasterfunktion (leicht drücken oder antippen) und Dauer-Ein (bis zum „Klick“ drücken).

- Hell: Leicht drücken und gedrückt halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Stroboskop: Kurz hintereinander (innerhalb einer halben Sekunde) zweimal leicht drücken und gedrückt halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Abgeblendet: Kurz hintereinander (jeweils innerhalb einer halben Sekunde) dreimal leicht drücken und gedrückt halten; zum Einrasten bis zum „Klick“ drücken; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.

#### Einschalten anderer Programme

Die ProTac® 2AA-X hat einen programmierbaren TEN-TAP®-Schalter, mit dem der Benutzer eines von zwei verschiedenen Programmen auswählen kann. Um zum nächsten Programm zu schalten, tippen Sie den Schalter bei ausgeschaltetem Strahler 9 Mal kurz hintereinander an (jeweils innerhalb von 0,4 Sekunden) und halten ihn beim 10. Mal angetippt. Halten Sie den Schalter weiter gedrückt, bis das Licht ausgeht (etwa 1 Sekunde), und lassen Sie ihn dann los.

Verfügbare Programme sind Hell-Stroboskop-abgeblendet (Werkseinstellung), Nur hell oder Abgeblendet-hell.

#### PFLEGE

Es ist wichtig, den Dichtring der Endkappe sauber und schmutzfrei zu halten.

#### PRODUKTVERWENDUNG

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight-Taschenlampen für andere Zwecke als Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

**HINWEIS** Achten Sie darauf, ausschließlich Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Produktsicherheit zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktgenehmigung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

#### Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support). Sie können Ihr Produkt auf [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

#### REPARATUREN

Die Baureihe ProTac® enthält nur wenige oder keine vom Benutzer wartbaren Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

#### Oder wenden Sie sich an:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Telefon: +1 800 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 610 631-0600  
Fax: +1 800-220-7007 / +1 610 631-0712



# PROTAC® 2AA-X PROTAC® 2AA-X USB

## Operating Instructions

## Instrucciones de funcionamiento

## Instructions d'utilisation

## Bedienungsanleitung

**IMPORTANT:**  
FULLY CHARGE BATTERY  
BEFORE FIRST USE.

**IMPORTANT :**  
CHARGER COMPLÈTEMENT LA PILE  
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Caution: LED Radiation (RG-2) -  
Do not stare into beam.  
May be harmful to eyes.

Attention : Rayonnement LED (RG-2) -  
Ne pas regarder dans le faisceau.  
Susceptible d'endommager les yeux.

**IMPORTANTE:**  
CARGUE LA PILA COMPLETAMENTE  
ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.

**WICHTIG:**  
LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM  
ERSTEN GEBRAUCH VOLL AUF.

Precaución: Radiación de LED (RG-2) -  
No mire directamente al haz.  
Podría dañar su vista.

Achtung: LED-Strahlung (RG-2) -  
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.  
Augenschädigung möglich.

EU Authorized Representative:  
Falcon Logistics B.V., Hoeksteen 26 F,  
2132 MS Hoofddorp, Netherlands  
For compliance information, please visit  
[www.streamlight.com/compliance](http://www.streamlight.com/compliance)



## ENGLISH

Thank you for selecting the ProTac® 2AA-X multi-fuel, personal carry tactical flashlight. As with any professional tool, reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using your ProTac®.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your ProTac®.

**CAUTION** STROBE MODE MAY CAUSE SEIZURES IN PERSONS WITH PHOTOSENSITIVE EPILEPSY.

**CAUTION** LED RADIATION (RG-2). DO NOT STARE INTO BEAM. MAY BE HARMFUL TO EYES. PER IEC 62471 Ed 1.0:2006-07.

**WARNING** RISK OF INJURY. THE USE OF SUBSTANDARD OR AFTER-MARKET COMPONENTS, MODIFICATIONS TO THE ORIGINAL PARTS, OR USE OF THIS FLASHLIGHT WITH ANY INCOMPATIBLE PRODUCT MAY VOID WARRANTY AND COULD LEAD TO PRODUCT FAILURE OR PERSONAL INJURY.

### BATTERY SAFETY

**CAUTION** EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 140°F (60°C), OR DISCARD IN FIRE. USE ONLY WITH THE SPECIFIED STREAMLIGHT PRODUCTS. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

**NOTICE** This product is designed to use two AA batteries or one Streamlight #940215 protected Li-ion rechargeable battery pack.

The rechargeable battery contained in this product is recyclable. At the end of its useful life, under various country and state laws, it may be illegal to dispose of this battery in the municipal solid waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal (In USA: RBRC).

### BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

At the end of battery life, the switch may appear intermittent or non-functional. Replacing or recharging the batteries will restore normal operation.

- Unscrew the tailcap and remove expired batteries.
- Install new AA batteries or recharged Li-ion battery positive end first. Polarity is marked on the inside of the body.
- Replace tailcap.

### PROTAC® 2AA-X LI-ION BATTERY CHARGING

**NOTICE** Fully charge batteries before first use.

The ProTac® 2AA-X USB model ships with one Li-ion rechargeable battery with integrated charge port.

To charge the battery, insert the USB-C plug into the connector near the positive end of the battery. The battery may be left plugged into a USB-C cable continuously, there is no danger of overcharging.

### LED Charge Indicator

- Charging...Red LED is on.
  - Charged...Green LED is on.
- The charge time is approximately 4 hours.

### GENERAL OPERATION

The ProTac® 2AA-X features a programmable switch with momentary operation (light press or tap) and constant on operation (press until click).

- High: Tap and hold; click to lock on; click again for off.
- Strobe: Fast double-tap (within a half second) and hold; click to lock on; click again for off.
- Low: Fast triple-tap (within a half second per tap) and hold; click to lock on; click again for off.

### Accessing Other Programs

The ProTac® 2AA-X features a TEN-TAP® programmable switch allowing the user to select one of two different programs. To change to the next program, starting from the "Off" position, tap the switch rapidly 9 times (within 0.4 seconds per tap) and hold it down the 10th time. Continue holding the switch until the light turns off (approximately 1 second), then release the switch.

Available programs are High-Strobe-Low (Factory Default), High Only, or Low-High.

### MAINTENANCE

It is important to keep the tailcap O-ring clean and free of debris.

### PRODUCT USE

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

### NOTICE

Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to ensure product safety. Substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send to a qualified service facility or return it to the factory.

### Streamlight Limited Lifetime Warranty

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse, and normal wear. We will repair, replace, or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches, and electronics which have a 2-year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) for a complete copy of the warranty. To regis-

ter your product, go to [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

### SERVICE OPTIONS

The ProTac® series contains few or no user-serviceable parts.

For service options, go to [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

### Or contact:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

## ESPAÑOL

Gracias por seleccionar la linterna portátil personal táctica ProTac® 2AA-X con múltiples tipos de alimentación. Tal y como ocurre con cualquier herramienta profesional, el mantenimiento y cuidado razonables de este producto brindará años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su ProTac®.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su ProTac®.

**CAUIDADO** EL MODO ESTROBOSCÓPICO PUEDE PROVOCAR ATAQUES EPILEPTICOS A PERSONAS CON EPILEPSIA FOTOSENSIBLE.

**CAUIDADO** RADIACIÓN LED (RG-2). NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471 Ed. 1.0:2006-07.

**ADVERTENCIA** RIESGO DE LESIÓN. EL USO DE COMPONENTES DE CALIDAD INFERIOR O POSVENTA, LAS MODIFICACIONES A LAS PARTES ORIGINALES O EL USO DE ESTA LINTERNA CON CUALQUIER PRODUCTO INCOMPATIBLE PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y PODRÍA PROVOCAR EL FALLO DEL PRODUCTO O UNA LESIÓN PERSONAL.

### SEGURIDAD DE LAS PILAS

**CAUIDADO** RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTA, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60 °C (140 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE SOLO CON LOS PRODUCTOS STREAMLIGHT ESPECIFICADOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

**AVISO** Este producto se ha diseñado para utilizar dos pilas AA o un paquete de pilas recargables de iones de litio protegidas n.º 940215 Streamlight.

La pila recargable incluida en este producto puede reciclarse. Al final de su vida útil, según establecen diferentes leyes estatales y del país, podría ser ilegal desechos esta pila en el flujo de residuos sólidos municipal. Consulte a los organismos locales a cargo de los residuos sólidos para informarse sobre las opciones de reciclado o desecho correcto de su área (en EE. UU.: RBRC).

### INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS

Al final de la vida útil de las pilas, es posible que el funcionamiento del interruptor sea intermitente o que no funcione. La sustitución o recarga de las pilas hará que vuelva a funcionar normalmente.

- Desenrosque la base y extraiga las pilas gastadas.
- Instale pilas AA nuevas o recargadas insertando en primer lugar el extremo positivo de la pila de iones de litio. La polaridad se indica en el interior del cuerpo de la linterna.
- Vuelva a colocar la base.

### CARGA DE LA PILA DE IONES DE LITIO PROTAC® 2AA-X

**AVISO** Cargue completamente las pilas antes de usarlas por primera vez.

El modelo USB de la ProTac® 2AA-X se envía con una pila recargable de iones de litio con puerto de carga integrado.

Para cargar la pila, inserte el enchufe USB-C en el conector cerca del extremo positivo de la pila. La pila puede dejarse enchufada en un cable USB-C de manera continua, no existe peligro de sobrecarga.

### LED indicador de carga

- Cargando... LED rojo encendido.
  - Cargado... LED verde encendido.
- Tarda en cargarse aproximadamente 4 horas.

### FUNCIONAMIENTO GENERAL

La ProTac® 2AA-X cuenta con un interruptor programable con funcionamiento momentáneo (pulsación o toque ligero) y funcionamiento activo constante (pulse hasta oír un chasquido).

- Alto: pulse y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Estroboscopio: pulse dos veces rápidamente (no deben transcurrir más de 0,5 milésimas de segundo) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- Bajo: pulse tres veces rápidamente (no deben transcurrir más de 0,5 milésimas de segundo entre pulsación) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.

### Acceso a otros programas

La ProTac® 2AA-X dispone de un interruptor programable de diez pulsaciones TEN-TAP® que permite al usuario seleccionar uno de entre dos programas diferentes. Para cambiar al siguiente programa, comenzando desde la posición de apagado, pulse el interruptor con rapidez 9 veces (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor la décima vez. Mantenga el interruptor pulsado hasta que la luz se apague (aproximadamente 1 segundo), luego suelte el interruptor.

Estos son los programas disponibles Alto-Estroboscópico-Bajo (predeterminado de fábrica), Alto solamente o Alto-Bajo.

### MANTENIMIENTO

Es importante mantener la junta tórica de la base limpia y libre de residuos.

### USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

### AVISO

Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a la fábrica.

### Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto está libre de defecto durante su vida útil a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, botones y sistemas electrónicos que tengan una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

### OPCIONES DE SERVICIO

La serie ProTac® incluye pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

### O comuníquese con:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito  
(si llama desde EE. UU.)/+1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

## FRANÇAIS

Merci d'avoir sélectionné la ProTac® 2AA-X lampe de poche tactique multi-carburant à transporter personnel. Comme pour tout outil professionnel, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l'utilisateur de profiter de ce produit pendant des années. Prière de lire ce manuel avant d'utiliser votre ProTac®.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Le présent guide contient des informations importantes en matière de sécurité et d'utilisation de votre ProTac®.

**ATTENTION** L'UTILISATION DE LA LAMPE EN MODE « STROBOSCOPE » PEUT PROVOQUER UNE CRISE CHEZ LES PERSONNES SOUFFRANT D'ÉPILEPSIE PHOTOSENSIBLE.

**ATTENTION** RAYONNEMENT À LED (RG-2). NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU. IL EXISTE UN RISQUE POTENTIEL POUR LES YEUX. CONFORME À LA NORME 62471, ED. 1.0:2006-07.

**AVERTISSEMENT** RISQUE DE BLESSURES. L'UTILISATION DE COMPOSANTS NON CONFORMES OU DE COMPOSANTS DE RÉSERVE, LES MODIFICATIONS APPORTÉES AUX PIÈCES D'ORIGINE, OU L'UTILISATION DE CETTE LAMPE TORCHE AVEC TOUT PRODUIT INCOMPATIBLE PEUVENT ANNULER LA GARANTIE ET ENTRAÎNER LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT OU DES BLESSURES CORPORELLES.

### SÉCURITÉ DES PILES

**ATTENTION** RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. VEILLER À NE PAS DÉMONTÉ, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C (140 °F), NI ÉLIMINER PAR LE FEU. À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRODUITS STREAMLIGHT SPÉCIFIÉS. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LA PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADEQUATE.

**AVIS** Ce produit est conçu pour utiliser deux piles AA ou une pile rechargeable Li-ion protégée 940215 de Streamlight.

La pile rechargeable contenue dans ce produit est recyclable. À la fin de sa vie utile, en fonction de la réglementation en vigueur aux niveaux national et régional, il est possible qu'il soit illégal d'éliminer la pile avec les ordures ménagères municipales. Consulter les autorités locales responsables de l'élimination des ordures pour connaître les solutions de recyclage ou d'élimination adéquates (aux États-Unis : RBRC).

### MISE EN PLACE ET/OU RETRAIT DE PILES

À la fin de la durée de service des piles, il peut sembler que le commutateur fonctionne de façon intermittente ou ne fonctionne plus. Le remplacement ou la recharge des piles rétablira le fonctionnement normal.

- Dévisser le capuchon arrière et retirer les piles périmées.
- Installer d'abord des piles AA neuves ou l'extrémité positive d'une pile Li-ion rechargée. La polarité est marquée sur le côté du corps de la lampe.
- Remettre le capuchon arrière en place.

### RECHARGE DE LA PILE LI-ION PROTAC® 2AA-X

**AVIS** Charger complètement la pile avant la première utilisation.

Le modèle ProTac® 2AA-X USB est livré avec une pile Li-ion rechargeable avec port de charge intégré.